

VOL XXVI.—NUMERO 4145.

¿TOMARON YA LAS TROPAS DE SANDINO A GRACIAS A DIOS?

Nada se sabe de los operadores del radio allí

Washington sólo anuncia que el crucero "Rochester" está en la bahía

DETALLES SOBRE LA MUERTE DE BLANDON

Uno de los refugiados llegados a Nueva Orleans dice que lo mató un canadiense

NUEVA ORLEANS, 24 abril.—(AP.)

Noticia radiográfica que no se ha confirmado, recibida hoy, informa que los insurgentes del general Sandino habían capturado al pueblo de Gracia a Dios y destruido el observatorio astronómico establecido allí por los Estados Unidos.

La noticia no ha sido confirmada oficialmente porque la Tropical Radio no ha estado en comunicación directa con el cabo de Gracia a Dios desde que los insurgentes, en ocasión anterior, desmantelaron la estación de radio establecida allí.

Los insurgentes han sido situados en las cercanías del pueblo desde su primer ataque al oeste de Puerto Cabezas, unas sesenta millas al sur del cabo.

El "Rochester" en el puerto WASHINGTON, abril 24. (AP).— (Sigue en la 2a. pag.)

El Interventor Federal de Sao Paulo ha producido un descontento general

Se acentúan los rumores de agitación política, pero sin confirmación oficial.—La situación económica agravada, se dice que es debido al bajo precio de la gasolina rusa.

MONTEVIDEO, Uruguay, abril 24.—(AP.) Nada se sabe aquí tocante a los rumores de posible alteración del orden público en Brasil.

En el estado de Rio Grande do Sul, parte del partido liberalista ha expedido un manifiesto en que apoya al partido democrata de Sao Paulo que es opuesto a Joao Alberto.

Se ha sabido aquí que la situación económica del país se ha agravado con la inundación de la gasolina producida en la Rusia sovieta, a un precio de 50 por ciento menos que la producida por la Standard Oil Company.

Por otra parte, la violenta fluctuación sufrida hoy por el milreis, que se cotiza alrededor de diez por un dólar, como resultado de la demora del gobierno de dejar que la moneda encuentre su propio nivel, ha contribuido a la situación que se bosqueja.

Más pormenores, Argentina, 24 abril.—(AP.) Son escasas las noticias recibidas aquí, concernientes a la situación política en el Brasil, pero no hay indicación de que el movimiento anteriormente anunciado tendiente al cambio del presente gobierno por una junta militar, bajo la dirección del general Leite de Castro, haya sido abandonado.

La agitación obrera y estudiantil, según los viajeros que llegan a Montevideo y Buenos Aires, se encuentra extendida a regiones tan separadas como Pernambuco, Ouro Preto y Rio de Janeiro.

Los esfuerzos del gobierno federal respecto de la administración de la provincia de Sao Paulo, con el envío allí de un interventor federal, coronel Joao Alberto Decosta, han sido impopulares, como lo demuestra la renuncia, hace dos semanas, de 200 prefectos en todo el estado de Sao Paulo.

La impopularidad del nombramiento de Joao Alberto se ha visto en la repercusión que ha tenido en su propio estado de Rio Grande do Sul, donde el partido liberalista ha expedido un manifiesto en que apoya al partido democrata de Sao Paulo que es opuesto a Joao Alberto.

No hay intención de reducir los salarios a los trabajadores

WASHINGTON, abril 24. (AP).— El secretario de Comercio señor Lammie, manifestó que después de un estudio cuidadoso llevado a cabo por su departamento en todo el país, podía afirmarse positivamente que no había intención de reducir los salarios a los trabajadores.

Por el contrario todas las industrias del país se muestran deseosas de mantener el estándar de salarios en toda forma, concluyó.

Sin embargo, según información facilitada ayer por los oficiales del departamento industrial de mujeres, anexo al departamento de Labor del estado, los salarios de las mujeres han sido reducidos notablemente durante los últimos 18 meses.

La comparación entre el año de 1929 y febrero de 1931, indican que las que se dedican a los trabajos manuales cobran de 2 a 4 dólares menos por semana al presente que en 1929; las mecanógrafas de 1 a 3 dólares, las telegrafistas de 3 a 5, y las que atienden a los clientes de 5 a 7 dólares menos que en 1929.

Las que se dedican a las labores domésticas son las que más rebaja han sufrido, pues las que anteriormente cobraban de 40 a 70 dólares mensuales, al presente cobran de 15 a 25.

Según el jefe inspector ayudante Sullivan, del departamento de poli-

AHORCA A SU AMANTE Y SE PRESENTA A LA POLICIA

Las disputas continuas entre los amantes culminaron en tragedia en el día de ayer.

Blanche Sommers, de 28 años, artista de variedades, fue encontrada muerta por estrangulación, en sus habitaciones del hotel St. George.

Horas más tarde, su amante, el actor Leander Stepp se presentó en el precinto de policía de la calle Quinta, Este, y se confesó autor del asesinato.

Los empleados del hotel manifestaron que los dos amantes mantenían agrias disputas continuamente. Así lo confirmó el autor del crimen, añadiendo que la noche anterior habían ido a un club nocturno y de regreso entrado en acalorada disputa la que culminó con la muerte de la joven artista.

Agregó que después del trágico acontecimiento, Stepp, había caminado sin rumbo fijo por horas y horas, hasta que los recordamientos de conciencia lo llevaron a la policía a confesar su crimen.

En Los Angeles hubo un fuerte temblor

En varios suburbios se sintió el movimiento terráqueo. No hubo perjuicios.

LOS ANGELES, California, 24 de abril.—(AP.) Un temblor de tierra de regular intensidad se sintió en esta ciudad a las 10 y 30 de esta mañana. El centro del movimiento sísmico pareció ser en la sección al sur de la ciudad.

En las oficinas de la Arglo-Ecuadorian Oilfields de esta ciudad confirmaron el hecho, pero se excusaron de mencionar la capacidad del pozo.

La cura de las plantaciones de cacao

GUAYAJUIL, Ecuador, abril 24. (AP.) El señor Roberto Cuelaco, secretario de Agricultura, con el ministerio de Agricultura para someter a la consideración y estudio de la comisión de expertos y peritos agrícolas del gobierno, un procedimiento para curar las plantaciones de cacao atacadas de la enfermedad conocida con el nombre de "escoba de la bruja".

El gobierno tiene establecido un premio de un millón de sucres para quien descubra la fórmula que salve las plantaciones de cacao de las enfermedades que las destruyen.

Consul en Nueva York

QUITO, abril 24. (AP.)—El señor Eduardo Jaramillo Avilés ha sido nombrado por el gobierno consul general del Ecuador en Nueva York.

El nuevo embajador del Brasil

WASHINGTON, abril 24. (AP.)— El nuevo embajador y enviado plenipotenciario del Brasil en los Estados Unidos, señor Rinaldo de Lima Silva, presentó hoy las credenciales que le acreditan en este elevado carácter, al presidente Herbert Hoover. Se cambiaron los discursos de estilo.

SOSPECHASE EL TERRORISMO CON EL ATAQUE PERPETRADO EN UN TESTIGO ANTE SEABURY

Las autoridades han iniciado una investigación dirigida a determinar si en que se atribuya a un acto de terrorismo por parte de los explotadores, con el fin de silenciar a los testigos llamados a declarar en la investigación del municipio a cargo del comisionado Samuel Seabury.

Dicha teoría ha sido avanzada como resultado de un ataque perpetrado en la persona de L. D. Ferrari, líder laborista que ha comparecido privadamente ante el comisionado en relación con las actividades del elemento entre miembros de las uniones de trabajadores.

Ferrari, agente de la junta local No. 115 de la Union Internacional de Peones de Albañil, de Construcción y Ordinarios, fue atacado en sus oficinas del 314 Este calle 115 el jueves por la tarde, siendo conducido al Harlem Hospital en un estado que si bien no de gravedad, le impidió presentarse ayer en la corte de Harlem a contestar la denuncia que la policía le formuló por portar armas prohibidas, al encontrarse en un revolver cargado cuando se le fue a auxiliar después del ataque.

Versiones del incidente

El primer relato que Ferrari hizo a la policía explicaba que cuatro hombres habían entrado en sus oficinas y le habían exigido la suma de \$1,800, y cuando él se negó a cumplir, fue golpeado en la cabeza y en el rostro, hasta dejarlo casi inconsciente. Más tarde, Ferrari alteró los detalles, diciendo que solamente un hombre era quien le había asaltado, que no conocía a dicho sujeto y que no tenía la seguridad de poder reconocerlo.

Según el jefe inspector ayudante Sullivan, del departamento de poli-

Ecuador suspende los depósitos de la deuda pública

El gobierno consignaba diariamente 10,000 sucres en el Banco Central

RICO POZO PETROLERO BROTA EN SANTA ELENA

Estúdiase un procedimiento para combatir la "Escoba de la bruja"

QUITO, Ecuador, abril 24. (AP.)—Debido al decrecimiento de las entradas fiscales provenientes de los impuestos y derechos de aduanas, el gobierno resolvió suspender los depósitos diarios de 10,000 sucres que hacía al Banco Central, destinados a la deuda externa.

El señor petróleo

GUAYAJUIL, abril 24. (AP.)—Telegramas procedentes de la zona petrolera de Santa Elena informan que ayer saltó un chorro de petróleo cuya capacidad se estima en 3,000 barriles diarios, el cual ha podido controlarse en las últimas horas de la noche, corriendo ya por las cañerías.

En las oficinas de la Arglo-Ecuadorian Oilfields de esta ciudad confirmaron el hecho, pero se excusaron de mencionar la capacidad del pozo.

La cura de las plantaciones de cacao

GUAYAJUIL, Ecuador, abril 24. (AP.) El señor Roberto Cuelaco, secretario de Agricultura, con el ministerio de Agricultura para someter a la consideración y estudio de la comisión de expertos y peritos agrícolas del gobierno, un procedimiento para curar las plantaciones de cacao atacadas de la enfermedad conocida con el nombre de "escoba de la bruja".

El gobierno tiene establecido un premio de un millón de sucres para quien descubra la fórmula que salve las plantaciones de cacao de las enfermedades que las destruyen.

Consul en Nueva York

QUITO, abril 24. (AP.)—El señor Eduardo Jaramillo Avilés ha sido nombrado por el gobierno consul general del Ecuador en Nueva York.

El nuevo embajador del Brasil

WASHINGTON, abril 24. (AP.)— El nuevo embajador y enviado plenipotenciario del Brasil en los Estados Unidos, señor Rinaldo de Lima Silva, presentó hoy las credenciales que le acreditan en este elevado carácter, al presidente Herbert Hoover. Se cambiaron los discursos de estilo.

SOSPECHASE EL TERRORISMO CON EL ATAQUE PERPETRADO EN UN TESTIGO ANTE SEABURY

Las autoridades han iniciado una investigación dirigida a determinar si en que se atribuya a un acto de terrorismo por parte de los explotadores, con el fin de silenciar a los testigos llamados a declarar en la investigación del municipio a cargo del comisionado Samuel Seabury.

Dicha teoría ha sido avanzada como resultado de un ataque perpetrado en la persona de L. D. Ferrari, líder laborista que ha comparecido privadamente ante el comisionado en relación con las actividades del elemento entre miembros de las uniones de trabajadores.

Ferrari, agente de la junta local No. 115 de la Union Internacional de Peones de Albañil, de Construcción y Ordinarios, fue atacado en sus oficinas del 314 Este calle 115 el jueves por la tarde, siendo conducido al Harlem Hospital en un estado que si bien no de gravedad, le impidió presentarse ayer en la corte de Harlem a contestar la denuncia que la policía le formuló por portar armas prohibidas, al encontrarse en un revolver cargado cuando se le fue a auxiliar después del ataque.

Versiones del incidente

El primer relato que Ferrari hizo a la policía explicaba que cuatro hombres habían entrado en sus oficinas y le habían exigido la suma de \$1,800, y cuando él se negó a cumplir, fue golpeado en la cabeza y en el rostro, hasta dejarlo casi inconsciente. Más tarde, Ferrari alteró los detalles, diciendo que solamente un hombre era quien le había asaltado, que no conocía a dicho sujeto y que no tenía la seguridad de poder reconocerlo.

Según el jefe inspector ayudante Sullivan, del departamento de poli-

"El gobierno de Machado llevó a Cuba a la más espantosa ruina"—declara el Cor. Mendieta

Resulta misterioso el "suicidio" de Valle.—Al rededor del comandante Ortiz.—Huelga de estudiantes.—Lo que cuestan las prisiones.

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 24 abril.—El diario "El País" publica hoy una interesante entrevista con el coronel Carlos Mendieta, jefe del partido Nacionalista que constituye la oposición contra el régimen de Machado en la que éste ratifica una vez más su opinión de que el actual gobierno "ha detentado el poder y no disfruta de la confianza del país, que tiene motivos para no creer en sus promesas y sobradas razones para sentirse defraudado por su política funesta y arbitraria."

"Si establecemos líneas de comparación—continúa diciendo—bien podemos afirmar que nunca se ha respetado menos la vida y el derecho ajeno que en estos momentos, en que la crueldad nos conduce a la época de Torquemada. Tal como es que la civilización ha sufrido fuerte sacudida para darles paso a todos los refinamientos del crimen, como hábito y organización admirablemente dispuesta para imponer el terror a una población inerme."

"Y bien puede afirmarse, que en tanto la Universidad permanece uncensurada y nuestra juventud se encuentra huérfana de todo auxilio cultural, se estufina el vicio, para que el pueblo no se dé cuenta de que sus penas y se solace, pensando que con tales distracciones habrá de olvidarse de sus deberes cívicos. Eso ocurrió también en tiempos de la antigua Roma, y fué el empuje de aquellos emperadores insensibilizar la voluntad pública. Si hiciéramos un resumen de nuestras desgracias, diríamos que nuevos Atlantes han de-

vastado nuestro territorio en una triunfante invasión, dejando la huella indeleble de la más repugnante miseria, y el desconcierto de un poder, que ha sembrado la desolación más profunda entre la familia cubana. Por otra parte, la vida económica del país ha sufrido horros quebrantos por la desprecuecación que impulsaría el más injustificado derroche. Así se han contratado empréstitos onerosos, realizado interferencias en los negocios privados y, por último, se ha impuesto una Ley de Emergencia Económica que sustrae el último centavo al equilibrio comercial y a la industria, y que bien representa el panel de uno de los cuatro jinetes del Apocalipsis. Y no es crítica oficiosa ni perturbadora decir la verdad y poner de relieve la incapacidad de un gobierno que ha llevado al país a la más espantosa ruina. Tales angustias son demostración de un perjuicio general irreparable, y cumplimos con nuestro deber señalando tales errores, de los cuales no se podrá excusar históricamente a aquellos que los hayan cometido."

"No hago estas declaraciones influenciado por el apasionamiento que dicta una página palpitante de nuestra vida presente y que propios y extraños tendrán que aceptar como texto de absoluta verdad. Y hubiera preferido hablar de otra manera, para aplaudir y no para condenar, sin que me hubiese dolido reconocer la obra meritoria (Sigue en la 2a. pag.)

"La revuelta de Honduras fué sofocada," anunció ayer oficialmente el gobierno

Las tropas del gobierno continúan en persecución del jefe rebelde.—Se le confiscarán sus propiedades.—Dos pueblos saqueados

WASHINGTON, abril 24. (AP).—La legación de Honduras en Washington ha recibido hoy una comunicación del gobierno de Honduras que declara que el movimiento revolucionario en Honduras ha terminado.

El mensaje del ministerio de Relaciones Exteriores dice así: "El movimiento revolucionario ha sido sofocado."

Este mensaje viene a seguir de un anuncio de que el ejército de Honduras se ha reunido en Chameleón y ha derrotado después de 48 horas de combate. La batalla se consideraba como decisiva.

El doctor Carlos Perdomo, encargado de negocios, dijo que comunicaría la información al departamento de Estado.

No han cambiado los planes del aviador hondureño Lisandro Garay de regresar con un aeroplano provisto de ametralladoras recientemente comprado en los Estados Unidos. Los planes de salir de Honduras, por vía de salida de Wilmington, Del., probablemente el domingo, después de haber obtenido permiso para su vuelo aquí y en Honduras.

Otro aviador, el capitán José Aguilar, estaba todavía en Kansas City con órdenes de volar a Honduras con otro aeroplano comprado por el gobierno.

Se tenía entendido que el giro de los acontecimientos no afectaría el envío de municiones ya comprado en los Estados Unidos por el gobierno de Honduras, pero no se tenía idea de hacer nuevas compras.

Lo que espera a Ferrera

WASHINGTON, abril 24. (AP).—La pena máxima que espera al general Gregorio Ferrera, jefe de la revuelta hondureña, es la de ser confinado a 15 años en prisión y la confiscación de sus propiedades, según declara el doctor José Durán, director de sanidad hondureño que representa a Honduras en la segunda conferencia panamericana de directores de sanidad.

Agrega que probablemente Ferrera aparecerá como desterrado en algún país centroamericano. Sin embargo, la pasada experiencia indicaría que este destierro no sería permanente, pues que a Ferrera se le concedió amnistía tres veces, después de las anteriores revoluciones.

Durán explicó que desde 1894 la

pena capital y el destierro perpetuo han sido abolidos en Honduras y que el máximo de pena para cualquier crimen es de quince años de prisión.

Añadió que el derecho de rebelión era garantizado por la constitución de Honduras y que era posible que Ferrera fuera absuelto del cargo formulado contra él, estableciendo el hecho de que él creía que se rebeló por necesidad por las necesidades del país.

En caso de que Ferrera escape del país, no podrá pedirse su extradición, pues no es legal en Honduras por delitos políticos.

Persiguiendo a los rebeldes

TEGUCIGALPA, Honduras, 24 abril.—(AP.) Las tropas del gobierno, victoriosas en reñido combate en el área de San Pedro Sula, persiguen hoy al ejército rebelde en fuga en el interior de las montañas de Honduras.

Noticias recibidas aquí del estado mayor en campaña, dicen que el área de Puerto Cortés ha sido limpia de rebeldes y que no se cree que hubiera peligro ulterior de un ataque contra San Pedro Sula, la casa de salud en el escueto del número de muertos y heridos.

El combate más reñido ocurrió ayer, terminando con la derrota completa de los revolucionarios.

Las autoridades de El Salvador han interceptado e internado a un numeroso grupo rebelde que se prepara para invadir a Honduras por un punto de la frontera salvadoreña. Bajo el comando de Ladislao Vasquez y Pedro H. Ordóñez, proyectaban un ataque contra el distrito del Valle, cerca de la bahía neofosca.

La comunicación telegráfica y telefónica con El Salvador funciona perfectamente.

Dos pueblos saqueados

TEGUCIGALPA, abril 24. (AP).—El diario "El Pueblo" dice que el rebelde general Román Díaz, al frente de 400 hombres, saqueó los pueblos indefensos de Villanueva (Sigue en la 2a. pag.)

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA HABLARA AQUI MAÑANA

A la una de la tarde de mañana y por las estaciones WOR, WEAF y WJZ de Nueva York, y una extensa ramificación de estaciones del interior, se oírán en los Estados Unidos, y en Hispano América, al presidente de la República Española, señor Alcalá Zamora en un discurso de salutación del nuevo gobierno de España a las naciones del mundo que el genio de su raza descubrió y civilizó.

El señor Alcalá Zamora hablará en español, desde el edificio de la presidencia del Consejo de Ministros de Madrid y después de que sus palabras hayan sido traducidas al inglés por un periodista norteamericano a la sazón residente en España, un programa de música de una banda española completará la sensacional transmisión. Entre los números que ejecutará la banda española estará, según anuncio de la estación transmisora, el nuevo Himno Republicano.

LA PRENSA reproducirá en su edición del lunes el texto íntegro del discurso del señor Alcalá Zamora, tomado taquígraficamente en la estación WOR a medida que se escuchan las palabras del nuevo jefe del gobierno español.

LA REPUBLICA APRESURARA LA ELECCION DE CONSTITUYENTES

Los restos de la Inf. Isabel serían bien acogidos en España

El cadáver será sepultado provisionalmente en París hoy

QUINONES DE LEON HA CEDIDO SU SEPULCRO

El Rey se hace representar por el infante Don Alfonso

MADRID, abril 24. (AP).—Personas que se suponen bien informadas, manifiestan que el gobierno republicano español está dispuesto a permitir que la infanta doña Isabel, que ha fallecido en París, sea enterrada en el Monasterio de Escorial, si la familia real lo solicita.

Como se sabe, en dicho monasterio son enterrados todos los miembros de la casa Borbón.

Entierro de la infanta Isabel

PARIS, abril 24. (AP).—La infanta doña Isabel de España, que falleció ayer jueves y que había llegado a España el lunes último, será enterrada mañana en el cementerio de Pere Lachaise, de esta ciudad, para cuyo efecto el embajador de España, señor Quinones de León, ha puesto a disposición de la familia real el sepulcro que posee.

Don Alfonso de Borbón y de Orleans, infante de España, primo del rey, representará al monarca en el entierro, mientras que la esposa de aquél, la infanta Beatriz, hermana de la reina María de Rumania, es quien vino acompañando a la extinta desde España al principio de la semana.

El cadáver de la infanta, amantado con el hábito de la Orden Franciscana Terciaria, descansará hoy en la capilla ardiente al lado de una estatua de Nuestra Señora del Pilar, después de haber sido velado toda la noche.

Un grupo de voluntarios españoles rodean el cadáver cuando constantemente, mientras que un continuo desfile de españoles monárquicos pasa reverente a dar el último adiós a la finada.

Como se sabe, la anciana infanta falleció ayer en una clínica de esta ciudad, a la cual había sido trasladada directamente el lunes desde la estación del ferrocarril, en una camilla.

Tributo republicano

MADRID, abril 24. (AP).—El ministro de la Gobernación, señor Miguel Maura, ha anunciado hoy que el gobierno republicano ha concedido una pensión a las hermanas españolas que mantienen en París la casa de salud en la cual ha fallecido la infanta.

La pensión es en testimonio de respeto del gobierno republicano por la anciana infanta fallecida.

Toda la prensa de esta capital con unanimidad, deplora la muerte de la infanta Isabel, que era sin (Sigue en la 2a. pag.)

DOS HERIDOS GRAVES Y 29 LASTIMADOS EN UNA VIOLENTA COLISION DE DOS TRANVIAS

A última hora de la noche del jueves, a eso de las once, ocurrió un violento choque de tranvías en el Puente de Williamsburgh, entre dos coches, que produjo heridas a 31 personas, de las cuales dos se hallan graves atendiéndose en el hospital. Además, los dos vehículos quedaron seriamente averiados.

El accidente ocurrió en el lado de Manhattan, del puente precisamente sobre la calle Mangin.

Resulta que a un tranvía de la línea de la avenida Ralph, se le había salido el trole y el conductor Wilfred Conroy, estaba tratando de colocarlo de nuevo, cuando un coche de la línea de la avenida Tompkins, guiado por James O'Donnell, lo embistió violentamente por la parte trasera.

Plataforma deshecha

A consecuencia de la furia del impacto, la plataforma posterior del coche que estaba detenido quedó destruida y aplastada; casi todos los cristales de ambos vehículos se rompieron y todos los pasajeros fueron despedidos de sus asientos.

Al llegar las ambulancias hubo necesidad de atender a doce heridos, O'Donnell sufrió contusiones en el hombro derecho, la fractura de la mandíbula superior y otras lastimaduras, habiendo que transportarlo al Saint Catherine's Hospital.

Elias Roth, de 40 años y domiciliado en el número 386 este de la calle cuarta de Manhattan, fue conducido al Kings County Hospital, con una costilla fracturada y lesiones de carácter interno.

Al producirse el accidente los dos vehículos siguieron apresuradamente

PASAJEROS DEJADOS EN PLENA CARRETERA Y SIN UN NICKEL

HOT SPRINGS, Ark., abril 24. (AP).—Veintinueve pasajeros de un autobús que salió de Los Angeles en ruta a Chicago fueron dejados en media carretera, desolados ante las ruinas de lo que fue el vehículo que los trajo y sin un cobre entre todos ellos.

Los pasajeros habían tenido que gastar todo el dinero que portaban encima ayudado a pagar el costo de infinidad de reparaciones que hubo menester para que el autobús continuara la marcha.

Al final el vehículo se hizo pedazos en el camino, el conductor desapareció por encanto y los pasajeros quedaron a pie y "como Dios quiere a sus almas", limpios.

ARRÉSTASE A UN JEFE POLICIA EN PANAMA

Dos ex-miembros de la Acción Comunal acusados de actividades subversivas

PANAMA, 24 abril.—(AP.) El capitán Alejandro Ramos, jefe del destacamento de policía de la provincia de Los Santos, ha sido arrestado y traído a esta ciudad, quedando en prisión, incommunicado.

Tiémese entendido que será acusado de actividades subversivas.

La policía ha arrestado también al señor Miguel González, ex-jefe de corte nocturna de Panamá, al que se hacen acusaciones similares. Se informa que los dos arrestados (Sigue en la 2a. pag.)

Los sublevados de Madeira ofrecen rendirse con ciertas estipulaciones

Telegrafian la proposición al gobierno de Lisboa.—La Junta Revolucionaria envía un embajador al extranjero que residirá en París.—Inglaterra condecora a Carmona

LISBOA, abril 24. (AP).—Un despacho de esta ciudad al "London Daily Express", dice que los rebeldes de Funchal han enviado un mensaje por radio al presidente Carmona, ofreciendo capitular, con tal que el gobierno de esta ciudad lleve a la práctica ciertas reformas.

Agrega el mensaje que en caso de que el general Carmona rehusé el ofrecimiento, él será el responsable por el derramamiento de sangre portuguesa.

Barco de guerra inglés a Funchal

GIBRALTAR, abril 24. (AP).—El crucero británico "Curlew" salió de este puerto a toda máquina con rumbo al oeste, con instrucciones selladas.

Se supone que se dirige hacia la isla Madeira, en donde la lucha entre los gobiernistas y los sublevados está a punto de estallar.

Hace días que el crucero "London", de la misma nacionalidad, se encuentra en Funchal para proteger los intereses británicos en aquel puerto insular, pero ahora, en vista de la inminencia del conflicto, parece que Inglaterra quiere enviar otro navío de guerra para reforzar la protección.

Embajador de los sublevados

LISBOA, abril 24. (AP).—En las mismas narices de las autoridades portuguesas, que habían puesto precio a su cabeza, el capitán Sebastião da Costa, primer embajador de los sublevados de Madeira, desembarcó ayer en las costas de Portugal y sin ser observado siguió viaje a España por tren, para luego continuar a París, en donde establece sus oficinas.

Burlando el bloqueo, el vapor "Guinea" con las luces apagadas salió del puerto de Funchal sin que ninguna unidad de la escuadra lo viera, y desembarcó en las costas de la nación al referido capitán y a once revolucionarios más.

El gobierno de la Junta Revolucionaria de Funchal ha publicado un decreto nombrando al capitán da Costa su agente diplomático en el exterior.

Envío de refuerzos

PONTA DELGADA (Azores), 24 abril. (AP).—Varios hidroplanos y transportes salieron hoy para Madeira, con objeto de reforzar la concentración de elementos que se hacen allí para atacar y tomar la plaza de Funchal, en caso de que esta no se rinda ante el ultimatum del gobierno.

Recepción al príncipe de Gales

LISBOA, abril 24. (AP).—El gobierno anuncia que mañana se celebrará una solemne recepción en honor del príncipe de Gales, que vuelve de su viaje por Sud América, y durante la misma el heredero británico investigará al presidente Carmona con la Gran Cruz de la Orden del Imperio Británico.

Militar multado por enviar circulares ofensivas

SANTIAGO, Chile, abril 24. (AP).—El tribunal civil de segunda instancia ha ordenado al coronel Arturo Bonavides, retirado del servicio, que pague la suma de cien pesos por daños al general Bartolomé Blanche, inspector general del ejército y ex ministro de Guerra, por haber enviado a varios oficiales el año pasado una circular que Blanche consideró personalmente ofensiva.

Los señores "GRATIA" suscribieron un artículo en el periódico "GRATIA" que contenía una crítica a los señores Blanche y Bonavides. (Sigue en la 2a. pag.)

Actividades para hoy y mañana en el Congreso Sanitario de Washington

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

SE HA SOMETIDO UN ESBOZO PARA EL DRAGADO DEL PUERTO DE MAYAGÜEZ

Como consecuencia de un "survey" llevado a cabo por la oficina del distrito de Puerto Rico de la división de ingenieros del departamento de la Guerra, "survey" autorizado por la ley del congreso federal del 3 de marzo de 1925, la oficina municipal de Mayagüez ha sometido al ingeniero de distrito de Puerto Rico, un esbozo completo de un proyecto de dragado en el puerto de Mayagüez, que cubrirá 71 acres a 30 pies de profundidad, en la bahía de la ciudad mencionada.

TODD SE ABSTIENE DE COMENTAR EL PROYECTO PARA GOBIERNO ESPECIAL DE SAN JUAN

Interrogado el alcalde Roberto H. Todd sobre el proyecto que dispone un gobierno especial para la ciudad de San Juan, aprobado por la legislatura y sometido a la consideración del gobernador Roosevelt, dijo:

"Por ahora he de mantener silencio, no deseo hacer manifestación alguna sobre un asunto que está pendiente de consideración ante el gobernador. Además conozco solamente el proyecto por haberlo leído en los diarios.

Juego de muebles de la Exposición Argentina en Río

BUENOS AIRES, abril 24. (AP).—La policía trabaja para esclarecer el extraño suceso del juego de muebles que se exhibe en la exposición argentina y por el cual el príncipe de Gales había ofrecido medio millón de pesos.

Según el denunciante, esos muebles han pertenecido al contraalmirante Lascere, quien los adquirió en Australia en un principio hindú, trayéndolos luego a Buenos Aires.

Al morir el propietario, los muebles desaparecieron largo tiempo, siendo encontrados en la exposición por el nieto.

Sébase que el exhibidor no pudo venderlos al príncipe de Gales por ser de título de propiedad, habiendo intentado obtener un fructuoso de una casa extranjera, la cual no accedió a su proposición.

Restitución de sueldos. BUENOS AIRES, abril 24. (AP).—Anunciase que la reciente reducción de los sueldos de los empleados federales quedará eliminada para los pagos de abril respecto de los sueldos de meses de mil pesos.

Pago naval. BUENOS AIRES, abril 24. (AP).—El gobierno anuncia que han terminado las negociaciones mediante las cuales el balance del empréstito hecho a Francia por el Banco de la Nación Argentina durante la guerra mundial y destinado a la compra de cereales, será destinado a liquidar el pago por reparaciones de los cruceros "Almirante Brown" y "25 de Mayo" que se encuentran a punto de terminar en los astilleros de St. Louis.

Paraguay reconoce a España. ASUNCIÓN, abril 24. (AP).—El gobierno del Paraguay ha reconocido al gobierno de la república de España.

Arrestase a un jefe policía en Panamá

(Continuación de la 1a. pág.) Los han estado envueltos en actividades revolucionarias en las provincias centrales, donde han ocurrido los desórdenes que se informaron anteriormente.

En vista del estado de intranquilidad que parecía agitar a las provincias del interior el comando de policía envió un destacamento para conculcar cualquier intento de revuelta. Las autoridades de policía manifestaron, no obstante, al día siguiente, que el envío de fuerzas de policía era un asunto meramente de rutina.

Los cuarenta miembros de la fuerza de policía que fueron enviados, regresaron al día siguiente. El arresto del capitán Ramos y del ex-jefe González ha sido ordenado por el secretario de Gobierno y Justicia don Francisco Arias de Paredes.

"¡Viva España!" "¡Viva La República!"

Este fue el grito de Francisco Ferrer al ser fusilado en Montjuich. El caso de Ferrer, fué una de las muchas consecuencias de la sonante tragedia de Barcelona, allá en junio de 1909.

Hoy en día, se repite la historia. España es una república. Las palabras de Ferrer, son ahora hechas.

Si quiere usted saber todo lo relacionado con este asunto, compre un disco de fonógrafo hecho por la compañía Columbia.

¡Oiga el juicio... las voces del populacho... la sentencia... las quejas de su esposa... el fusilamiento... y las últimas palabras de este patriota!

La venta de este disco, fué prohibida por el gobierno de Primo de Rivera, pero hoy en día, la consigna social "exclusivamente en nuestros tiempos" por solo 75c. Por correo \$1.

Castellanos-Molina Corporation, 45 West 114th Street (entre Lenox y Quinta), Teléfono University 4-4935. Sucursales: 1302-5a. Ave., 101 Lenox Ave., 3478 B'way, 1 South St.

DOS AVIADORES HARAN VUELO DIRECTO A PUERTO RICO EL PROXIMO MARTES

ROOSEVELT FIELD, L. I., abril 24. (AP).—Según informes suministrados en este campo de aviación, el próximo martes saldrán de aquí en vuelo directo hasta Puerto Rico, el veterano piloto Clyde Pangborn, y el acudalado neoyorquino, aficionado entusiasta de la aviación Hugh Herndon, Jr.

El trayecto de 1,600 millas ha sido escogido como prueba para su proyectado vuelo alrededor del mundo, en el que esperan mejorar el record establecido por el Graf Zeppelin.

El gerente del vuelo, quien hizo público el proyecto, dijo que la pareja volará desde Roosevelt Field hasta Puerto Rico, saliendo el martes, temprano por la mañana. Se aguarda hoy aquí la llegada de los aviadores, quienes fueron a Newcastle, Delaware, con el fin de instalar un nuevo motor en su nave.

Acción Comunal, organización patriótica que dió el golpe de Estado que derrocó el gobierno del ingeniero Florencio Harmodio Arosemena, el día de enero.

Más tarde el secretario de gobierno informó que se habían capturado cuarenta rifles y una gran cantidad de municiones en la residencia de Ramos en Los Santos y que se tenía información verídica de que se estaba fraguando una conspiración para levantar tres provincias en armas contra el gobierno del doctor Alfaro.

¿Tomaran ya las tropas de Sandino

(Continuación de la 1a. pág.) Los funcionarios del departamento de Estado dijeron hoy que sus últimas noticias indicaban que el cruce del norteamericano "Rocheester" se encontraba en Gracias a Dios.

El número de norteamericanos en el puerto es muy pequeño y probablemente se limita a los operadores de radio.

Se añade, sin embargo, que el paradero de estos operadores no se conoce definitivamente y que tal vez pudieran haber salido del puerto.

Hoy llegaban a Nueva Orleans al bordo del "Contessa" los últimos diez refugiados de Nicaragua.

Esos refugiados, según despacho de Nueva Orleans, refieren que los norteamericanos muertos en Logtown fueron enterrados en la localidad, como lo exigen las leyes de Nicaragua.

Agregan que los cadáveres, con excepción de dos, habían sido macheteados y todos decapitados.

Dan más detalles los pasajeros sobre la muerte del teniente insurgente Blandón que atacó a Logtown y refieren que el irlandés A. Murphy, quien visitó el territorio insurgente, y Pedro Pedrome, sucesor de Blandón, habían encontrado el cadáver de este último, procediendo a su cremación.

A. R. Beardsley, canadiense que dió muerte a Blandón, se dice que fué notificado por los insurgentes de que ellos lo cogieran, pero éste permaneció en Puerto Cabezas, como superintendente de los muelles.

Cuando salieron de Puerto Cabezas, dicen los refugiados, la noticia era que había 200 insurgentes en Sachin y que otra banda de 72 estaba por allí cerca.

Alguna de las mujeres a bordo del "Contessa" dijeron que se vieron obligadas por sus esposos y patronos a abandonar el puerto contra su voluntad. Mrs. Edna Benson, de Washington, esposa de un mariner, dijo que no quería que nadie la tomara por una "refugiada".

Mrs. Margaret Jones, de Fayetteville, Tenn., dijo que se vio obligada a salir por su hijo, quien temía por su seguridad en la zona revolucionaria. Muchas otras mujeres y niños también salieron de La Ceiba, dijo, aunque allí no había ocurrido ningún combate antes de que ella saliera.

Adelántase el programa para la conmemoración de la fecha de Monroe

Servicio especial de LA PRENSA. WASHINGTON, abril 23.—Los proyectos para la conmemoración del centenario de la muerte del prócer James Monroe el día 4 de julio del año corriente, la cual tendrá lugar en la Universidad de Virginia, en Charlottesville, ya están bastante adelantados.

El comité de distinguidas personas, nombradas por el gobernador de Virginia, que incluye a los senadores nacionales señores Glass, Swanson y Pess, el representante por Nueva York señor Sol Bloom; doctor Latané, de la Universidad de Johns Hopkins; señor Stuart Gibboney, presidente de la Dotación Jefferson, en Nueva York, y al doctor L. S. Rowe, de la Unión Panamericana, está ocupado en confeccionar un programa para el día entero. Se espera que el secretario de Estado, coronel Stimson, pronuncie el discurso principal, en la mañana del día 4. El proyecto incluye un almuerzo al mediodía, para los invitados especiales, por la tarde una visita a "Ash Lawn", la casa de campo de Monroe, donde pasó los veranos durante el período de su presidencia. Se visitará también a "Monticello", el hogar de Thomas Jefferson, vecino y gran amigo de Monroe, que queda cerca de "Ash Lawn".

El señor Claude Bowers, conocido historiador, especialmente de procesos de la época de Monroe, pronunciará el discurso principal de la noche, en el magnífico anfiteatro de la Universidad.

En la noche se desparcharán las invitaciones para las ceremonias, la lista para las cuales incluirá a miembros del cuerpo diplomático en esta ciudad y distinguidos personajes norteamericanos.

El Vaticano ha reconocido a la República Española

ADELANTE UNA HORA SU RELOJ ESTA NOCHE



Cuando el reloj dé dos campanadas en la madrugada de mañana domingo, adelante el lector el suyo una hora si quiere llegar puntualmente a sus citas en lo sucesivo. Desde luego, el lector puede evitarle el inconveniente de levantarse a tan inoportuna hora (si es de los que se tumban temprano) y puede hacer la operación esta noche en cualquier otro momento antes de esa hora.

Los reformistas acatan al régimen de la República y ofrecen su cooperación

Don José Manuel Pedregal, reformista, nombrado Presidente del Consejo de Estado.—El señor Lerroux representará a España en la Liga de las Naciones.

MADRID, abril 24. (AP).—El partido reformista anuncia que se halla dispuesto a colaborar con la república para lograr su consolidación definitiva.

El acuerdo fué tomado en una reunión de exdiputados y esenadores reformistas, presidida por don Melquíades Álvarez.

Los reformistas anuncian que el 14 de mayo celebrarán un gran acto en Madrid para hacer formal expresión de acatamiento y colaboración con la república.

Presidente del Consejo de Estado. MADRID, abril 24. (AP).—El gobierno ha nombrado presidente del Consejo de Estado al señor José Manuel Pedregal, ex ministro de Hacienda y afiliado al partido reformista, que dirige el señor Melquíades Álvarez.

El gobierno anuncia que ha acordado reformar dicho Consejo de Estado, reorganizándolo y poniendo al frente de las distintas secciones personalidades republicanas.

España y la Liga de Naciones. MADRID, abril 24. (AP).—El gobierno republicano español se propone colaborar de manera más activa en la Liga de Naciones.

El Consejo de ministros, en su (sigue en la 3a. pág.)

PIO XI SALE DE NUEVO DEL VATICANO A LA INAUGURACION DE UN COLEGIO EN ROMA

ROMA, abril 24. (AP). Su Santidad el Papa Pío XI, por segunda vez durante su reinado, abandonó por un rato su diminuto estado de la Ciudad Vaticana, para asistir a la inauguración del Colegio de la Propagación de la Fe, que ha sido construido principalmente con dinero aportados por los católicos de los Estados Unidos.

El Sumo Pontífice salió del Vaticano por una puerta lateral y efectuó el trayecto en su automóvil, en el cual iba solo. Seguía al coche el Su Santidad, como una veintena de automóviles, en los cuales iba su séquito y varios de los cardenales del Sacro Colegio.

Pío XI partió del Vaticano a las 10.57 de la mañana y en solo dos minutos de trayecto con el automóvil ya había llegado al colegio que debía inaugurar.

Durante todo el trayecto una compacta multitud daba constantes gritos de "Viva el Papa" y al llegar al Colegio fué recibido por un numeroso grupo de cardenales y prelados, entre los que se encontraba monseñor Mundelein, cardenal arzobispo de Chicago, que presidia las ceremonias de la inauguración.

Oficia monseñor Mundelein. El cardenal Mundelein, cuya diócesis de Chicago contribuyó con un millón y medio de dólares para la construcción del magnífico edificio, ofició la misa de inauguración.

Su Santidad penetró en la iglesia del Colegio por la nave central y fué al altar mayor a cantar de rodillas ante el Santísimo Sacramento, que estaba expuesto, y luego ocupó el trono que se había levantado especialmente para él y a su derecha se colocó el cardenal Pacelli, secretario de Estado de la Santa Sede y a la izquierda el cardenal Mundelein.

Se entonó luego el "Tú eres Pedro", que el Papa y todos los presentes oyeron con profunda devoción y terminado el cántico, el cardenal von Rossum, prefecto de la congregación de la Propagación de la Fe, agradeció a Pío XI por su presencia, a lo cual Su Santidad le contestó: "No tiene usted que

agradecerme, pues la ocasión justificaba sobradamente mi presencia aquí."

El Papa agradeció a todos los que habían venido a asistir a la inauguración y especialmente a aquellos que lo habían hecho desde largas distancias, refiriéndose con ello de manera especial al cardenal Mundelein, que venía desde Chicago y cuya diócesis tanto había contribuido para llevar a cabo la obra.

Bendición apostólica. Pío XI recorrió después todo el templo y el nuevo edificio del colegio, impartiendo en todas las secciones su apostólica bendición y después volvió a ocupar su trono oyendo finalmente el "Te Deum".

El Sumo Pontífice impartió a todos los presentes, que la recibieron de rodillas y finalmente salió regresando al Vaticano, en la misma forma en que había venido.

Al salir el director del coro del colegio, el australiano Mr. Lynch, tocó solo al violín "La Pleguera" de Martini y a música conmovió al Papa, que quiso agradecerle en persona y le dijo: "Esta es una música que eleva, la música necesaria para una ocasión como la presente."

También se anuncia el reconocimiento por parte de Venezuela, Guatemala, Japón, Paraguay y Turquía.—Hallazgo de petardos en Barcelona.—Altos personajes comprometidos.

MADRID, 24 abril.—(A). El Vaticano y Venezuela han anunciado hoy al ministerio de Estado que reconocen al nuevo gobierno republicano de España.

Reconocimiento del Japón. MADRID, abril 24. (AP).—El ministerio de Estado anuncia que el Japón ha reconocido al nuevo gobierno republicano, que era la única de las grandes potencias que aun no lo había hecho.

También informaron en el ministerio que Turquía y el Paraguay habían reconocido al nuevo gobierno de España.

Hallazgo de petardos en Barcelona. BARCELONA, 24 abril.—(A). El presidente de la Mancomunidad de Cataluña, coronel Maciá, ha visitado al consúl de Francia para testimoniarle los sentimientos de amistad que la región tiene hacia dicha nación y para hacer votos por una mayor estrechez de relaciones comerciales y políticas en el futuro con la vecina república.

La visita tiene por objeto desagraviar al consúl por la manifestación hostil llevada a cabo ayer por



DON JOSÉ MANUEL PEDREGAL, nombrado Presidente del Consejo de Estado.

tedores para altas personalidades del antiguo régimen.

Desagravio a Francia. BARCELONA, 24 abril.—(A). El presidente de la Mancomunidad de Cataluña, coronel Maciá, ha visitado al consúl de Francia para testimoniarle los sentimientos de amistad que la región tiene hacia dicha nación y para hacer votos por una mayor estrechez de relaciones comerciales y políticas en el futuro con la vecina república.

La visita tiene por objeto desagraviar al consúl por la manifestación hostil llevada a cabo ayer por

un grupo numeroso de pueblo, por que la prensa francesa, dicen, había acogido adversamente a la república española.

Nuevo Director de Turismo. MADRID, abril 24. (A).—El gobierno ha nombrado nuevo Director de Turismo a don Claudio Rodríguez Porriero, facultándole para revisar la gestión anterior y denunciar las responsabilidades que hubiere.

Además dicho señor podrá proponer las modificaciones que estime necesarias.

El señor Ricardo Orta ha sido nombrado Director de Bellas Artes.

Jefe de información. MADRID, 24 abril.—(A). El ministro de la Gobernación, señor Miguel Maura, manifestó que ha sido nombrado jefe del Gabinete de In-

CASTIZOS Y EXQUISITOS CHURROS

Elaborados por fabricantes expertos españoles, famosos ya en ambos continentes.

Sírvales en sus reuniones y festines.

RAPIDA ENTREGA A DOMICILIO

Churreña Española, Inc.

48 E. 98 St., New York
TEL. ATWATER 9-6065

formación Nacional y Extranjera, el señor Javier Buena, en sustitución del señor Emilio Herrera.

ACEITE de OLIVA

MARCA "IBERIA"

Su sabor exquisito y absoluta pureza hacen que sea el más solicitado en todas partes.

PIDA SIEMPRE ACEITE marca "IBERIA" Y OBTENDRA DE LO BUENO, LO MEJOR

De venta en tiendas de productos hispanos.

DISTRIBUIDORES:

JOS. VICTORI & CO.

164 Pearl Street, New York



Una escena de la planta de fundición del Chevrolet. Forjando un eje del frente de una barra de magnifíco acero ligado.

Sólidamente fabricado para proporcionarle más largo y mejor servicio

Si Ud. pudiese presenciar la fabricación del nuevo Chevrolet Seis, comprendería entonces por qué funciona tan perfectamente, dura tanto y proporciona satisfacción y placer a sus poseedores. La calidad de sus materias primas ocupa un puesto no sobrepasado por ninguna otra industria automovilística. Solamente en la fabricación de la máquina se hacen cientos de inspecciones diferentes. Los émbolos se combinan en juegos hasta la mitad de una onza. Los pernos de los émbolos deben estar dentro un décimo y medio de un mil de su tamaño especificado. Las bielas están combinadas den-

NUEVO CHEVROLET SEIS

El Gran Valor en América

El nuevo Chevrolet Seis, comprendiera entonces por qué funciona tan perfectamente, dura tanto y proporciona satisfacción y placer a sus poseedores. La calidad de sus materias primas ocupa un puesto no sobrepasado por ninguna otra industria automovilística. Solamente en la fabricación de la máquina se hacen cientos de inspecciones diferentes. Los émbolos se combinan en juegos hasta la mitad de una onza. Los pernos de los émbolos deben estar dentro un décimo y medio de un mil de su tamaño especificado. Las bielas están combinadas den-

Veá uno de estos Detallistas:

MANHATTAN CHEVROLET MOTOR CO., Inc. 181-22 Broadway Village Store Succursales: 225 Varick St. LARRY HOWE CHEV. CO., Inc. 1218-124 Ave. H. E. CURRY, Inc. 3106-3118 Broadway SMITH MOTOR CAR CORP. 515-7th Ave.	BROOKLYN AARON BIRING CHEV. CO., Inc. 2000 Surf Ave., Coney Island AMERLING-BANNER CHEVRO. LITE CO., Inc. 440-13th Ave. RAY CHEVROLET SALES, Inc. 1040-30th St. DEBORAH CHEV. SALES CORP. 1301 Bedford Ave. BROWNVILLE MOTOR SALES CO., Inc. 101 Stone Ave. ELIASH CHEVROLET SALES CORP., 1218 Flatbush Ave. GALANDE CHEV. SALES, Inc. 612-4th Ave. GROVE MOTOR SALES CO., Inc. 1511 Bushwick Ave. 1052 Fulton St. HEYZER CHEVROLET CO., Inc. 109 Court St., 108-4th Ave. HIGHWAY CHEVROLET CO., Inc. 241-3-5 East Tremont Ave. RUGLY CHEVROLET, Inc. 478 7th Ave. SHEPHEM MOTOR SALES CO., 220-24 Greenpoint Ave.	QUEENS BONCH CHEVROLET, Inc. 97-12 Jamaica Ave., Woodhaven, L. I. COFFEY SALES & SERVICES, Inc. 9705-09 Northern Boulevard, Corona. CROFT & YOUNG, Inc. 80th St. & Roosevelt Ave., Woodside JOSEPH L. DALY, Inc. 132-33 Roosevelt Ave., Hushing, L. I. HENS-MURPHY CORP. Roosevelt Ave. & 81st St. Jacobson Heights. HILLMAN & HUNTER, Inc. 112-91 Liberty Ave. Hickman Hill South. MEL CHEVROLET SALES CORP., 1231 Court Ave. MORSE CHEVROLET, Inc. 2442 Myrtle Ave., Rego Road.	QUEENS PINES CHEVROLET CORP. 2101 Myrtle Rd., Springfield, L. I. PROHNSKE MOTOR SALES, Inc. 200-30 Northern Blvd., Bayside, L. I. QUEENS VILAGE MOTORS, Inc. 216-20 Jamaica Ave. QUINCY VILAGE, L. I. REFERT CHEVROLET, Inc. Queensboro Plaza, Long Island City. STEVENS SALES CO. VOLZ & OLSEN 710 Ave. & 11th St., Whitestone, L. I. WERRING CHEVROLET, Inc. 130-15 Hillside Ave. 60-12 190th St., Jamaica, L. I. WOMERED CHEVROLET, Inc. 60-22 Flushing Ave., Maspeth, L. I. YOUNG'S AUTO SALES, 22-01 Blvd., Rockaway Beach, L. I.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TAMBIEN AGENTES EN CAMIONES CHEVROLET DE SEIS CILINDROS, \$335 A \$695, f. o. b., Flint, Michigan

GENUINE OLIVE OIL
FIGARO
GENUINE OLIVE OIL
SEVILLE-SPAIN

Acete Puro de Oliva Española, EL MEJOR
PIDALO EN SU TIENDA FAVORITA.
DISTRIBUIDORES GENERALES:
ANUÑE Inc.,
100 Hudson St., N. Y. C.
Tel. Walker 7522-2834.

Ayuntamiento de Madrid

La con...

qu...

El verda...

caria...

CIUDAD...

hoy al pre...

El g...

Convocad...

El g...

Washington...

Los númer...

El progr...

Para la t...

Desaan...

El gobier...

Continu...

El probl...

Todavía...

Emb...

La corte notifica al Pdte. de Méjico que debe pagar las haciendas de Villa

El verdadero propietario las reclama.—Conferencia bancaria.—Las ruinas declaradas "monumentos nacionales".—Escapan, por accidente, cinco arrestados.

Ciudad de Méjico, 24 abril.—La corte suprema notificó al presidente Ortiz Rubio que el gobierno tendría que pagar a los propietarios originales el precio de los grandes haciendas de Villa...

Las dos haciendas, conocidas con los nombres de La Ruda y San Ignacio, en la actualidad tienen un valor como de \$250,000.

Villa las convirtió en una gran propiedad y así fueron mantenidas hasta que fué asesinado, pocos meses después de haber abandonado su carrera de guerra...

El problema agrario Ciudad de Méjico, 24 abril.—Como prerrequisito para la solución de los males económicos de Méjico, la Asociación de Banqueros Méjicanos urge el arreglo definitivo del problema agrario...

Convocados a conformar por el gobierno para discutir la situación financiera, que ha producido una baja rápida en el valor del peso de plata...

LA U. PANAMERICANA ORGANIZA UN GRAN RECITAL PARA LOS DELEGADOS COMERCIALES

WASHINGTON, abril 24.—Como parte del programa de factos para los delegados a la Sexta Conferencia Internacional de Cámaras de Comercio...

Los más distinguidos solistas, que nunca han cantado en los Estados Unidos, vendrán especialmente a Washington para tomar parte en el programa...

Maria Romero, según referencias de eminentes críticos artísticos, es la más famosa de las artistas de ópera y concierto de Méjico...

Francisco Domínguez tiene la distinción de haber cantado diez temporadas seguidas en la Scala de Milán...

Los números de música instrumental del programa estarán a cargo de la Orquesta Unida, de 110 miembros...

El programa entero se perfeccionará por una de las grandes redes de radio de los Estados Unidos...

Para la temporada venidera de verano, la Unión Panamericana tiene ya arreglados dos conciertos más de música hispanoamericana...

El gobierno de Machado llevo a Cuba (Continuación de la 1a. pág.) de un gobierno verdaderamente constructivo...

El problema actual no puede resolverse sino con la más franca cooperación a la opinión pública...

Todo el mundo sabe que el hombre libre, pero no la triste suerte del esclavo, privado del derecho de una libertad conquistada con sangre y lágrimas...

Embellecimiento Tratamiento facial (Continuación de la 1a. pág.)

Embellecimiento Tratamiento facial (Continuación de la 1a. pág.)

La fiesta campestre en pro de los damnificados de Managua

En su última reunión el comité Pro-Damnificados de Managua dio cuenta a los delegados presentes de las Sociedades Hispánicas...

El manager del equipo de balompié del Centro Fraternal Mejicano ofreció dicho equipo para jugar un partido con el Segura.

También informó el Sr. Farías de que el equipo de balompié Galileo S. C. presentará en esta reunión de la comunicación dirigida a los señores consules...

La bandera republicana de España, izada en la Embajada en Londres (Continuación de la 1a. pág.)

LONDRES, abril 24.—(A.P.) Sabiendo por primera vez de la secusión de su hotel, desde que se enteró de la noticia del fallecimiento de su tía, la Infanta Isabel...

Al llegar a Palacio, se presentó simplemente como el duque de Toledo, título que el monarca ha adoptado desde su salida de España.

Después de haber permanecido un buen rato con el rey Jorge y la reina María, don Alfonso volvió en automóvil al hotel...

La bandera republicana LONDRES, abril 24.—(A.P.) La nueva bandera republicana española, formada por tres franjas de los colores encarnado, amarillo y violeta...

Desde la caída de la monarquía en España, no había ondeado en el palacio de Belgrave Square ninguna bandera, pues el ex embajador...

Los reformistas acatan al régimen de la república (Continuación de la 2a. pág.)

La última reunión decidió que el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, ocupe el puesto en el Consejo de la Liga...

Comptos electorales BUENOS AIRES, abril 24.—(A.P.) Terminado ayer en la tarde el recuento de la quinta sección de las elecciones provinciales...

Renuncia un carcelero BUENOS AIRES, 24 abril.—(A.P.) El director de la penitenciaría nacional, señor Alberto Viñas, ha renunciado a su cargo...

Huelga de estudiantes SANTIAGO DE CUBA, 24 abril.—(A.P.) Los alumnos de la Escuela de Comercio de este lugar se declararon en huelga en señal de protesta por la continuación de la clausura de la Universidad Nacional...

Gastos de las prisiones HABANA, 24 abril.—(A.P.) Veintinueve prisiones establecidas en toda la isla cuestan al departamento de Gobernación hasta el primero de noviembre de 1930 la suma de \$1,022,228.40...

Las relaciones de Cuba HABANA, 24 abril.—(A.P.) El presidente Machado en su informe enviado al congreso de la república referente a las relaciones exteriores de Cuba...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Alfonso visitó al Rey Jorge y a la Reina María ayer

La Bandera Republicana de España, izada en la Embajada en Londres

LONDRES, abril 24.—(A.P.) Sabiendo por primera vez de la secusión de su hotel, desde que se enteró de la noticia del fallecimiento de su tía, la Infanta Isabel...

Al llegar a Palacio, se presentó simplemente como el duque de Toledo, título que el monarca ha adoptado desde su salida de España.

Después de haber permanecido un buen rato con el rey Jorge y la reina María, don Alfonso volvió en automóvil al hotel...

La bandera republicana LONDRES, abril 24.—(A.P.) La nueva bandera republicana española, formada por tres franjas de los colores encarnado, amarillo y violeta...

Desde la caída de la monarquía en España, no había ondeado en el palacio de Belgrave Square ninguna bandera, pues el ex embajador...

Los reformistas acatan al régimen de la república (Continuación de la 2a. pág.)

La última reunión decidió que el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, ocupe el puesto en el Consejo de la Liga...

Comptos electorales BUENOS AIRES, abril 24.—(A.P.) Terminado ayer en la tarde el recuento de la quinta sección de las elecciones provinciales...

Renuncia un carcelero BUENOS AIRES, 24 abril.—(A.P.) El director de la penitenciaría nacional, señor Alberto Viñas, ha renunciado a su cargo...

Huelga de estudiantes SANTIAGO DE CUBA, 24 abril.—(A.P.) Los alumnos de la Escuela de Comercio de este lugar se declararon en huelga en señal de protesta por la continuación de la clausura de la Universidad Nacional...

Gastos de las prisiones HABANA, 24 abril.—(A.P.) Veintinueve prisiones establecidas en toda la isla cuestan al departamento de Gobernación hasta el primero de noviembre de 1930 la suma de \$1,022,228.40...

Las relaciones de Cuba HABANA, 24 abril.—(A.P.) El presidente Machado en su informe enviado al congreso de la república referente a las relaciones exteriores de Cuba...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Notas de Sociedad

Monseñor Pascual Diaz, arzobispo de Méjico, salió ayer por la noche con rumbo a Europa y a bordo del "Bremen".

En viaje de negocios a Berlín, salió ayer en el "Bremen" el señor D. S. Inglehart, presidente de la Grace Line y la W. R. Grace & Co.

El caballero filipino don Luis Fernández, su señora esposa y la señorita Concepción Martínez, salieron anoche en el "Bremen" en viaje de recreo por Europa.

El ministro de Portugal en los Estados Unidos señor Vizconde de Alte y la señora vizcondesa, salieron para Francia y Portugal, a bordo del "Olimpie".

Don Santiago Monguio y su esposa, de la colonia hispana de Pittsburgh, embarcaron en el "Manuel Calvo", en viaje a España.

Para España se fué el señor Benito Serrano Ramos, de la colonia española de Filadelfia.

Se dirigen a Madrid en viaje de placer los señores Antonio Peña Sánchez, y don Tomás Estrada.

Don Roberto G. Cabrera embarcará hoy en viaje de regreso definitivo a Bogotá.

Hoy tendrá lugar en el Hotel Ritz Carlton el baile anual del capítulo Epsilon, de la fraternidad Phi Lambda Alpha...

A bordo del "Ile de France" embarcará hoy con destino a Burdeos el señor doctor Lázaro Mendoza...

NOTAS DE SOCIEDAD

Monseñor Pascual Diaz, arzobispo de Méjico, salió ayer por la noche con rumbo a Europa y a bordo del "Bremen".

En viaje de negocios a Berlín, salió ayer en el "Bremen" el señor D. S. Inglehart, presidente de la Grace Line y la W. R. Grace & Co.

El caballero filipino don Luis Fernández, su señora esposa y la señorita Concepción Martínez, salieron anoche en el "Bremen" en viaje de recreo por Europa.

El ministro de Portugal en los Estados Unidos señor Vizconde de Alte y la señora vizcondesa, salieron para Francia y Portugal, a bordo del "Olimpie".

Don Santiago Monguio y su esposa, de la colonia hispana de Pittsburgh, embarcaron en el "Manuel Calvo", en viaje a España.

Para España se fué el señor Benito Serrano Ramos, de la colonia española de Filadelfia.

Se dirigen a Madrid en viaje de placer los señores Antonio Peña Sánchez, y don Tomás Estrada.

Don Roberto G. Cabrera embarcará hoy en viaje de regreso definitivo a Bogotá.

Hoy tendrá lugar en el Hotel Ritz Carlton el baile anual del capítulo Epsilon, de la fraternidad Phi Lambda Alpha...

A bordo del "Ile de France" embarcará hoy con destino a Burdeos el señor doctor Lázaro Mendoza...

AUTOS

Compre en Confianza FORD Town Sedan 1930 PONTIAC Sedan 1930 CHEVROLET Sport Sedan 1929 FORD Town Sedan 1929 NASH Sedan 1929

VENTAS A PLAZOS. NASH 1365 BUSHWICK AVE. Esq. Decatur St., Brooklyn, Glenside 1-5100.

UN EXAMEN

conciudad de su vista puede revelar que ésta es la verdadera causa de sus inexplicables dolores de cabeza.

No sufra el continuo martirio que le infunde el mayor gozo de la vida. CONSULETOS HOY MISMO DR. DOMINGO MASTACHE

¡PROTEJASE UD. MISMO! ¡CONTRA LOS MALOS TIEMPOS!

ACUDA A LA VENTA MAS ECONOMICA EN LA HISTORIA DE NEW YORK VENGAMIRECOMPARE Veá por sí mismo — valores que por escrito no pueden describirse. ES UNA OPORTUNIDAD DE UNA SOLA VEZ EN LA VIDA Las Mercancías Están Casi Regaladas Mercancías por valor de más de \$1,000,000, consistentes de Ropa Interior de seda, lisle y lana, para señoras, caballeros y niños; Vestidos, Ropa, Carpetas, Alfombras, Ropa de cama, Terciopelos, Medias de seda, Camisas de seda para hombres, Guantes de cabritilla para hombres y mujeres, Cubiertos, Joyas, Utensilios de Cocina esmaltados, Zapatos, etc., etc. MUY LIGERAMENTE DAÑADOS POR EL FUEGO HUMO AGUA SERAN VENDIDOS A PRECIOS TAN BAJOS, QUE USTED SE SORPRENDERA

AVISO Debido a la enorme cantidad de mercancías que se sacrificarán en esta gran venta, estamos imposibilitados de mencionar las miles de gangas de otras clases que se ofrecen en esta GRAN VENTA

Gratis — CUPON — Gratis Tranvía GRATIS El poseedor de este cupón es acreedor a Tranvía GRATIS en la ciudad de Nueva York durante esta venta, con la compra del valor de Un Dólar o más

AVISO Para evitar que los comerciantes y vendedores ambulantes compren estas grandes GANGAS, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES

AQUI MENCIONAMOS SOLAMENTE ALGUNAS DE LAS MILES DE GANGAS QUE SE OFRECERAN EN LA MAS GRANDE VENTA DE LOS TIEMPOS

¡¡MUSELINA!! Más de 30,000 yardas de "Broadcloth" blanco y muselina, en esta gran venta, la yarda sólo a 8 cts. No más de 20 yardas a un comprador

¡¡CAMISAS!! Más de 20,000 camisas de hombre, todas de seda, de \$5 y \$7. En esta gran venta, solamente \$2.75 Limite, no más de 2 a un comprador.

¡¡COTIN IMPORTADO!! Más de 10,000 yardas de cotin de hilo, importado de Checoslovaquia. En esta gran venta, la yarda sólo a 29 cts. No más de 10 yardas a un comprador.

¡¡CAMISAS!! Más de 50,000 camisas de hombres de buena calidad de \$2 y \$3, en esta gran venta sólo 78 cts. No más de 3 a un comprador

¡¡TAPICES DE SEDA!! Más de 30,000 yardas de tafeta de seda tornasolada, en esta gran venta, la yarda, sólo 19 cts. No más de 50 yardas a un comprador.

¡¡CUBIERTAS DE COLCHONES!! Más de 100,000 yardas, cubiertas de 1 yarda de ancho. Solamente en esta gran venta, la yarda 9 cts. No más de 10 yardas a un comprador.

¡¡SEDAS!! Más de 30,000 yardas de sedas en listas, de una yarda de ancho. En esta gran venta, la yarda sólo 19 cts. No más de 20 yardas a un comprador.

¡¡SEDA CELANESE!! Más de 5,000 yardas de sedas "celaneses" — En esta gran venta solamente, la yarda 29 cts. No más de 10 yardas a un comprador.

¡¡ZAMARRETAS!! Más de 2,000 zamarretas para hombres y muchachos. En esta gran venta, solamente a \$1.59 No más de una a cada comprador.

¡¡ROPA INTERIOR DE SEDA!! Más de 2,000 prendas interiores para señoras, en seda pura y crepe de china. En esta gran venta solamente, cada una 59 cts. No más de 2 a cada comprador.

¡¡BORDADOS!! Más de 30,000 yardas de ribados con bordados de fantasía en seda, en todos colores, en esta gran venta, la yarda sólo 2 cts. No más de 30 yardas a un comprador.

¡¡RETAZOS DE SEDA!! Más de 50,000 retazos de seda de una yarda de largo y más, en esta gran venta, un pedazo sólo 15 cts. No más de 20 pedazos a un comprador.

¡¡ENCAJES!! Más de 100,000 yardas de trencillas y encaje de superior calidad, en esta gran venta, la yarda sólo 1 cts. No más de 50 yardas a un comprador.

¡¡ORGANDIES!! Más de 30,000 yardas de organdies de superior calidad, de 40 pulgadas de ancho, en lindos colores, en esta gran venta, la yarda sólo 14 cts. No más de 20 yardas a un comprador.

¡¡MEDIAS DE SEDA!! Más de 30,000 pares de medias para señoras, de moda, todas de seda, en esta gran venta, el par sólo 59 cts. No más de 6 pares a un comprador.

¡¡MEDIAS DE SEDA!! Más de 30,000 pares de medias para señoras, de moda, todas de seda, en esta gran venta, el par sólo 59 cts. No más de 6 pares a un comprador.

¡¡PANALES DE FRANELA!! Más de 50,000 yardas de franelas blancas muy gruesas, de una yarda de ancho, en esta gran venta, la yarda sólo 9 cts. No más de 20 yardas a un comprador.

OTRAS MILES DE GANGAS DEMASIADO NUMEROSAS PARA DETALLARLAS. Para poder complacer a los miles y miles de compradores que asistirán a esta grandiosa venta, hemos rentado los tres pisos grandes completos de las tiendas, con el sótano para su comodidad.

AVISO AL PUBLICO La Venta Empieza Este Sábado en el The BIG 14th ST. STORE 132-134-136 WEST 14th ST., entre 6a. y 7a. Aves., NEW YORK, a las 11 en punto NO SE LA PIERDA P. D. — Todos los TRANVIAS y ELEVADOS LE CONDUCCEN A LA GRAN TIENDA

Alfonso visitó al Rey Jorge y a la Reina María ayer

La Bandera Republicana de España, izada en la Embajada en Londres

LONDRES, abril 24.—(A.P.) Sabiendo por primera vez de la secusión de su hotel, desde que se enteró de la noticia del fallecimiento de su tía, la Infanta Isabel...

Al llegar a Palacio, se presentó simplemente como el duque de Toledo, título que el monarca ha adoptado desde su salida de España.

Después de haber permanecido un buen rato con el rey Jorge y la reina María, don Alfonso volvió en automóvil al hotel...

La bandera republicana LONDRES, abril 24.—(A.P.) La nueva bandera republicana española, formada por tres franjas de los colores encarnado, amarillo y violeta...

Desde la caída de la monarquía en España, no había ondeado en el palacio de Belgrave Square ninguna bandera, pues el ex embajador...

Los reformistas acatan al régimen de la república (Continuación de la 2a. pág.)

La última reunión decidió que el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, ocupe el puesto en el Consejo de la Liga...

Comptos electorales BUENOS AIRES, abril 24.—(A.P.) Terminado ayer en la tarde el recuento de la quinta sección de las elecciones provinciales...

Renuncia un carcelero BUENOS AIRES, 24 abril.—(A.P.) El director de la penitenciaría nacional, señor Alberto Viñas, ha renunciado a su cargo...

Huelga de estudiantes SANTIAGO DE CUBA, 24 abril.—(A.P.) Los alumnos de la Escuela de Comercio de este lugar se declararon en huelga en señal de protesta por la continuación de la clausura de la Universidad Nacional...

Gastos de las prisiones HABANA, 24 abril.—(A.P.) Veintinueve prisiones establecidas en toda la isla cuestan al departamento de Gobernación hasta el primero de noviembre de 1930 la suma de \$1,022,228.40...

Las relaciones de Cuba HABANA, 24 abril.—(A.P.) El presidente Machado en su informe enviado al congreso de la república referente a las relaciones exteriores de Cuba...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

NOTAS DE SOCIEDAD

Monseñor Pascual Diaz, arzobispo de Méjico, salió ayer por la noche con rumbo a Europa y a bordo del "Bremen".

En viaje de negocios a Berlín, salió ayer en el "Bremen" el señor D. S. Inglehart, presidente de la Grace Line y la W. R. Grace & Co.

El caballero filipino don Luis Fernández, su señora esposa y la señorita Concepción Martínez, salieron anoche en el "Bremen" en viaje de recreo por Europa.

El ministro de Portugal en los Estados Unidos señor Vizconde de Alte y la señora vizcondesa, salieron para Francia y Portugal, a bordo del "Olimpie".

Don Santiago Monguio y su esposa, de la colonia hispana de Pittsburgh, embarcaron en el "Manuel Calvo", en viaje a España.

Para España se fué el señor Benito Serrano Ramos, de la colonia española de Filadelfia.

Se dirigen a Madrid en viaje de placer los señores Antonio Peña Sánchez, y don Tomás Estrada.

Don Roberto G. Cabrera embarcará hoy en viaje de regreso definitivo a Bogotá.

Hoy tendrá lugar en el Hotel Ritz Carlton el baile anual del capítulo Epsilon, de la fraternidad Phi Lambda Alpha...

A bordo del "Ile de France" embarcará hoy con destino a Burdeos el señor doctor Lázaro Mendoza...

AUTOS

Compre en Confianza FORD Town Sedan 1930 PONTIAC Sedan 1930 CHEVROLET Sport Sedan 1929 FORD Town Sedan 1929 NASH Sedan 1929

VENTAS A PLAZOS. NASH 1365 BUSHWICK AVE. Esq. Decatur St., Brooklyn, Glenside 1-5100.

UN EXAMEN

conciudad de su vista puede revelar que ésta es la verdadera causa de sus inexplicables dolores de cabeza.

No sufra el continuo martirio que le infunde el mayor gozo de la vida. CONSULETOS HOY MISMO DR. DOMINGO MASTACHE

Alfonso visitó al Rey Jorge y a la Reina María ayer

La Bandera Republicana de España, izada en la Embajada en Londres

LONDRES, abril 24.—(A.P.) Sabiendo por primera vez de la secusión de su hotel, desde que se enteró de la noticia del fallecimiento de su tía, la Infanta Isabel...

Al llegar a Palacio, se presentó simplemente como el duque de Toledo, título que el monarca ha adoptado desde su salida de España.

Después de haber permanecido un buen rato con el rey Jorge y la reina María, don Alfonso volvió en automóvil al hotel...

La bandera republicana LONDRES, abril 24.—(A.P.) La nueva bandera republicana española, formada por tres franjas de los colores encarnado, amarillo y violeta...

Desde la caída de la monarquía en España, no había ondeado en el palacio de Belgrave Square ninguna bandera, pues el ex embajador...

Los reformistas acatan al régimen de la república (Continuación de la 2a. pág.)

La última reunión decidió que el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, ocupe el puesto en el Consejo de la Liga...

Comptos electorales BUENOS AIRES, abril 24.—(A.P.) Terminado ayer en la tarde el recuento de la quinta sección de las elecciones provinciales...

Renuncia un carcelero BUENOS AIRES, 24 abril.—(A.P.) El director de la penitenciaría nacional, señor Alberto Viñas, ha renunciado a su cargo...

Huelga de estudiantes SANTIAGO DE CUBA, 24 abril.—(A.P.) Los alumnos de la Escuela de Comercio de este lugar se declararon en huelga en señal de protesta por la continuación de la clausura de la Universidad Nacional...

Gastos de las prisiones HABANA, 24 abril.—(A.P.) Veintinueve prisiones establecidas en toda la isla cuestan al departamento de Gobernación hasta el primero de noviembre de 1930 la suma de \$1,022,228.40...

Las relaciones de Cuba HABANA, 24 abril.—(A.P.) El presidente Machado en su informe enviado al congreso de la república referente a las relaciones exteriores de Cuba...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

Los retirados HABANA, 24 abril.—(A.P.) Entró hoy en vigencia la nueva ley por la cual ciertos oficiales retirados del ejército deben volver al servicio activo de las armas...

NOTAS DE SOCIEDAD

Monseñor Pascual Diaz, arzobispo de Méjico, salió ayer por la noche con rumbo a Europa y a bordo del "Bremen".

En viaje de negocios a Berlín, salió ayer en el "Bremen" el señor D. S. Inglehart, presidente de la Grace Line y la W. R. Grace & Co.

El caballero filipino don Luis Fernández, su señora esposa y la señorita Concepción Martínez, salieron anoche en el "Bremen" en viaje de recreo por Europa.

El ministro de Portugal en los Estados Unidos señor Vizconde de Alte y la señora vizcondesa, salieron para Francia y Portugal, a bordo del "Olimpie".

Don Santiago Monguio y su esposa, de la colonia hispana de Pittsburgh, embarcaron en el "Manuel Calvo", en viaje a España.

Para España se fué el señor Benito Serrano Ramos, de la colonia española de Filadelfia.

Se dirigen a Madrid en viaje de placer los señores Antonio Peña Sánchez, y don Tomás Estrada.

Don Roberto G. Cabrera embarcará hoy en viaje de regreso definitivo a Bogotá.

Hoy tendrá lugar en el Hotel Ritz Carlton el baile anual del capítulo Epsilon, de la fraternidad Phi Lambda Alpha...

A bordo del "Ile de France" embarcará hoy con destino a Burdeos el señor doctor Lázaro Mendoza...

AUTOS

Compre en Confianza FORD Town Sedan 1930 PONTIAC Sedan 1930 CHEVROLET Sport Sedan 1929 FORD Town Sedan 1929 NASH Sedan 1929

VENTAS A PLAZOS. NASH 1365 BUSHWICK AVE. Esq. Decatur St., Brooklyn, Glenside 1-5100

El Equipo Argentino de Golf hará extensa gira por Estados Unidos

Galicia-Italian en Brooklyn y Centro Español vs. Washington en Elizabeth

Los españolistas y el "team" de West Orange, van a decidir el campeonato.—El Sardinero se trasladará al Ironbound Field.—American League.

El Galicia Sporting Club, que el domingo pasado derrotó por 2-1 a los Celtics en el West End Oval, sostendrá mañana un choque de carácter amistoso en el McGolrick Field, Brooklyn, con el Italian F. C. a las 3 p. m.

Los italianos, que en lo que va de temporada han sufrido sólo una derrota, han reorganizado sus fuerzas con el fin de recuperarse de este contratiempo y volver por sus fueros. Desde luego, van a encontrarse con el equipo más fuerte con que han tenido que habérselas hasta ahora, y la tarea va a ser extraordinariamente dura.

A las doce del día comenzará en esta misma cancha un partido por la Copa Chile entre el Calpe American F. C. y el Goyan F. C.

Este es el partido que decidirá la posición y tiene enorme interés por presenciarse entre los simpatizadores de ambos bandos.

IRONBOUND FIELD

Esta cancha de Newark, N. J., será teatro mañana de un encuentro de carácter amistoso entre el Sardinero F. C. de Nueva York y el Muros Montañés F. C. de aquella localidad.

El partido principiará a las 2.30 de la tarde.

WEST ORANGE, N. J.

En el Knights of Columbus Stadium de esta ciudad tendrá verifícase mañana por la tarde el encuentro que decidirá el campeonato de la Elizabeth and District League, entre el Centro Español de Elizabeth y los Washington Juniors de West Orange.

Dada la importancia de este partido, ambos clubs han venido haciendo preparativos extraordinarios y presentarán en la cancha lo mejor de sus elementos. El partido, igualmente, promete ser muy numeroso.

AMERICAN LEAGUE

Programa de partidos decretados para la semana de hoy.

Hoy, Kahoah vs. N. Y. Giants en el Commercial Field; Pawtucket vs. N. Y. Yankees en el Coats Field; domingo, N. Y. Giants vs. Brooklyn en el Starlight Park; Kahoah vs. N. Y. Yankees en el Coats Field.

La verdadera y completa SATISFACCION en el fumar se obtiene fumando nuestros PUROS para probarlos le mandaremos por solo \$1 un mazo prensado de 25 Brevas de SUAREZ & CRESPO

Picadura Papel de fumar FABRICANTES 113 Maiden Lane, New York PIDA LISTA GENERAL DE PRECIOS.

DIVORCIO EN RENO

Acabo de regresar de Reno después de una visita de siete meses, y me place ofrecerme para explicar las nuevas leyes para el divorcio en Nevada, que ahora requieren solamente seis semanas. Consejos buenos, sanos y prácticos con respecto a los procedimientos. Costo, detalles, etc. Escriba: Box 75, 151—5th Ave.

Para Obtener; Morcillas Asturianas, Chorizo en rama, Jamones curados, Bacalao Escocés legítimo

JOSE LOPEZ & CIA. Importadores y Almacenes 50 Ferry St., Newark, N. J. Teléfono: Mulberry 4-5359

GRAN RELOJERIA Y JOYERIA ESPANOLA A. C. SARTORELLI

188 BLEEKER ST. Nueva York. Teléfono Spring 5814. Casa fundada en 1878. Atractivos artículos para regalo. Completos surtidos de diamantes, relojes de pared, de bolsillo, artículos de plata, bronce, etc. Todo a precios especiales. Reparaciones elaboradas o sencillas con el mismo cuidado y perfección que las propias. Precios módicos. PERFECTA GARANTIA.

Agencia de Detectives

Toda clase de información, investigaciones, planes secretos, en asuntos de negocios, robos, adulterios, divorcios y toda clase de intrigas. F. PITTELLI 100 W. 4th St., New York. Teléfono Canal 3160.

ESPAÑA E IRLANDA CHO-CAN MARANA EN BARCELONA

Según informes cablegráficos recientes mañana deben enfrentarse en Barcelona las selecciones representativas de España e Irlanda.

En el segundo partido intercalado que juega España en lo que va de temporada, el anterior lo jugó el domingo pasado en Bilbao, empatando a cero con Italia.

Reina enorme interés entre los aficionados hispanos de los Estados Unidos por conocer el resultado del match.

BASEBALL

LIGA AMERICANA

Nueva York	C. H. E.	7 9 0
Boston	C. H. E.	4 6 0
Baterías: Ruffing y Dickey; Moore, Lisenc, Brillheart, Kline y Berry.	C. H. E.	2 5 3
St. Louis	C. H. E.	4 9 0
Detroit	C. H. E.	1 7 1
Baterías: Gray y Ferrell; Whitehill y Schang.	C. H. E.	7 11 1
Washington	C. H. E.	10 13 0
Filadelfia	C. H. E.	1 7 1
Baterías: Jones, Marberry y Spencer; McDonald, Grove, Mahaffey y Cochrane.	C. H. E.	1 7 1
Cleveland	C. H. E.	1 7 1
Chicago	C. H. E.	1 7 1
Baterías: Hudin y Sewel; Thomas, McKain y Henline.	C. H. E.	1 7 1

LIGA NACIONAL

Chicago	C. H. E.	10 16 0
Pittsburgh	C. H. E.	6 12 1
Baterías: Riske, Sweetland, Hartnett, French, Willoughby, Bednar, Grant y Hemsley.	C. H. E.	1 5 0
Boston	C. H. E.	1 5 0
Brooklyn	C. H. E.	6 13 1
Baterías: Cunningham y Spohr; Cronin; W. Clark y López.	C. H. E.	7 14 2
Filadelfia	C. H. E.	7 14 2
Nueva York	C. H. E.	7 8 2
Baterías: H. Elliott, Watt, Correll, Heving, Deonhue, y O'Farrell.	C. H. E.	7 8 2

La república apresurará la elección

(Continuación de la 1a. pág.)

interés en activar cuanto antes las elecciones porque el tiempo da ocasión a que los enemigos del presente régimen organicen sus fuerzas y además podría causar un cambio favorable a la monarquía en el sentimiento popular.

La futura asamblea que represente al pueblo no será una correa como las anteriores, compuestas por el congreso de los diputados y el Senado sino que será un solo cuerpo legislativo, que se encargará de redactar la nueva constitución nacional y acometer los grandes problemas que la nación ha de resolver.

Jiras automovilísticas por Centro-América

SAN SALVADOR, abril 24. (A. P.)—Esta tarde llegarán, procedentes de Guatemala, los miembros del club automovilístico de Los Angeles, Estados Unidos.

Viajan en automóvil y permanecerán dos días en Amul. Luego se embarcarán en el puerto La Libertad, rumbo al sur.

El club de automóviles de la ciudad les prepara festejos.

Notas de Sociedad

(Continuación de la 3a. pág.)

Aragón, secretario que fue de la legación de España en China.

En la iglesia de San Gregorio de esta ciudad se efectuó hoy a las cuatro de la tarde, la ceremonia religiosa del matrimonio de la gentil señorita María Teresa Trujillo Gutiérrez, con el caballero alemán don Adolfo Joerges.

La señorita Gutiérrez, que pertenece a familias de alto prestigio social de Bogotá y Pamplona, es hija de la respetable dama colombiana doña María Teresa Gutiérrez viuda de Trujillo y sobrina del doctor don Marcel Gutiérrez y de la señora doña Mercedes de U. Taylor, personas todas pertenecientes a los mejores círculos sociales de las colonias sudamericanas en Nueva York.

DE WASHINGTON

El embajador de Chile, don Carlos Arrate de Dávila, ofrecieron ayer a las once de la noche, en los salones de la embajada, a un grupo de sus amigos, que incluyó a los delegados chilenos a la conferencia panamericana de sanidad, doctores Kraus y Coult.

El ministro del Estado Libre de Irlanda, señor Michael McWhite, y la señora de McWhite, ofrecieron una comida el miércoles, en la cual los invitados de honor fueron el embajador de Chile y la señora de Dávila.

El doctor J. Gesteria, prominente médico brasileño, sale hoy para Europa a bordo del "Ile de France", en unión de su familia.

A Francia se dirige hoy por el "Ile de France" el reverendo Juan Martínez de Salinas.

Regresa a Madrid por la vía de París el señor conde de Santa Cruz; embarca hoy en el "Ile de France".

La señora C. V. de la Riva y su señorita hija de las colonias hispanas de Los Angeles, salen hoy en un viaje de negocios a Europa.

Partida de Sanjurjo

MADRID, abril 24. (A. P.)—El nuevo alto comisario de España en Marruecos, teniente general don José Sanjurjo, partió en tren anoche para Cádiz, en donde se embarcará con destino a Tetuán para hacerse cargo del empleo de alto comisario de España en Marruecos, para el cual acaba de ser designado por el gobierno republicano.

Fue despedido en la estación por el ministro de la Guerra señor Azanza y altos jefes militares de la capital.

Venta extraordinaria

BARCELONA, abril 24. (A. P.)—Durante estos últimos días en un solo comercio de esta ciudad se vendieron como treinta mil metros de la bandera catalana, y solamente ayer y hoy la venta se elevó a siete mil metros, en el mismo establecimiento.

Fiestas en Priego

CORDOBA, 24 abril.—(A. P.) En el pueblo de Priego, en la provincia de Córdoba, en el día nació el presidente de la república, señor Alcala Zamora, se han celebrado fiestas por la elevación de dicho señor a su elevado cargo.

Serán expulsados

MADRID, 24 abril.—(A. P.) El ministro de Hacienda señor Indalecio Prieto manifestó que serán expulsados de España, doce horas después de haber sido arrestados, los agentes de negocios extranjeros, en caso de que sigan visitando a capitalistas españoles con objeto de conseguir que saquen sus valores

Argentino cruzará raquetas con Chile.—Zappa y del Castillo contra Muller y Conrads.—Inglaterra elimi-na a Mónaco.—Triunfa Miss Nuthall.

SANTIAGO, Chile, 24 abril.—(A. P.) Reina gran interés aquí por asistir al comienzo del "match" entre los equipos de tenis de Argentina y Chile, final de la zona sudamericana de las eliminatorias por la Copa Davis, postergado hoy hasta mañana por haberse lesionado una mano el jugador chileno Elias Deik.

Contrario de la costumbre en estos desafíos, el partido comenzará con el encuentro por parejas, Adriano Zappa y Lucio del Castillo, argentinos, se medirán con Herbert Muller y Roberto Conrads, chilenos.

En un partido individual de exhibición cruzarán raquetas los campeones "junior" de ambos países: Salvador Deik, chileno, y Andrés Sissener, argentino.

En los dos partidos individuales que se anuncian para el domingo, Elias Deik se medirá con Zappa y Guillermo Robson con el chileno Lionel Page. Este último será invadido el lunes, día final de la competencia.



De izquierda a derecha: Tomás Genta, Marcos Churio, Héctor Freccero y José Jurado, componentes del equipo argentino de Golf que llega dentro de poco a este país.

Comienza hoy en Santiago, Chile, la final sudamericana del torneo Davis

Argentino cruzará raquetas con Chile.—Zappa y del Castillo contra Muller y Conrads.—Inglaterra elimina a Mónaco.—Triunfa Miss Nuthall.

Inglaterra elimina a Mónaco en Europa

PLYMOUTH, Inglaterra, 24 de abril.—(A. P.) Inglaterra avanzó hoy a la segunda etapa de las eliminatorias de la Copa Davis, al derrotar al equipo de Mónaco, cosa que le da una ventaja de 3-0 en victorias.

C. H. Kingsley y G. P. Hughes se adjudicaron el partido decisivo esta tarde derrotando a Gallepe y V. M. Landau, de Mónaco, por 6-0, 6-2 y 6-0.

Los dos primeros partidos individuales los ganó el argentino H. W. (Bunny) Austin y F. J. Perry con tres victorias y la excelencia de su juego.

Defendiendo los colores norteamericanos, Jurado jugó en Glen Eagle, Escocia y en Manchester, Inglaterra.

Un circo visita el hospital Bellevue, para delicia de los pacientes

Un circo de la ciudad hizo ayer una visita al hospital Bellevue, a producir una hora de alegría a los 2,300 pacientes, especialmente a los centenares de niños que no podían darse el gusto de sus compañeros de edad por sus propios pasos.

Los páticos y corredores de paseo del hospital estaban llenos de niñas, niñas y niñas, desde las cuales los pacientes se recreaban con las muecas y chistes de los payasos.

Entre los pequeños que se sintieron más felices fue John Dillon, paralítico quien ha estado en el hospital nueve años, de los diez que cuenta, y quien nunca ha dejado de asistir a este negocio anual. También Anthony Bruno, de diez años de edad, cuyos brazos y piernas no le permiten andar; y John Whitney, de 12 años de edad, impedido también en andar. En el hospital se encontraba también Bob Wise, uno de los miembros del circo, quien cayó enfermo hace algunos meses.

Los payasos Buck Baker y Félix Adler hicieron las delicias de los pequeños.

NOTAS DE LA COLONIA

Ha regresado de la Conferencia de Henna, y se encuentra de nuevo en la capital, el pastor Episcopado que el pastor. Durante su ausencia, la obra de esta iglesia estuvo a cargo del pastor ayudante, señor Diego Flores.

En el Roosevelt Hospital falleció la señorita Raquel Thevenot, 43 años de edad, natural del Uruguay, con domicilio en el 137 calle 67. El cuerpo fúnebre partió de la capilla de la funeraria Echevarría para el cementerio del Calvario, Long Island City, donde recibió cristiana sepultura.

En el vapor "Borinquen" que salió el jueves último, fue embarcado el cadáver de la señora Bernarda C. Graña, fallecida recientemente aquí, con destino a Aguadilla, Puerto Rico, donde será sepultada. Acompaña el cadáver el señor Pedro Cabán, hermano de la finada. La funeraria Echevarría se hizo cargo de dicho embarque.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

Con Jurado vienen Gesta, Churio y Héctor Freccero

Tomarán parte primeramente en el Campeonato Libre de los Estados Unidos

El equipo argentino profesional de golf que ha notificado formalmente a la United States Golf Association de su propósito de tomar parte en la disputa del campeonato libre de golf de los Estados Unidos, a verificarse en Toledo, Ohio, los días 2, 3 y 4 de julio próximo, vendrá capitaneado por el notable jugador José Jurado y consistirá de Tomás Genta, del Jockey Golf Club de Buenos Aires; Marcos Churio, del Ituzingo Club, y Héctor Freccero, del Lomas Golf Club. Jurado pertenece al Argentino Golf Club de Buenos Aires.

Según nos informa el señor Robert E. Harlow, de la Professional Golfers' Association of America, quien está arreglando el itinerario de los jugadores sudamericanos, éstos participarán también en el campeonato libre de Canadá, que comenzará en Toronto el 9 de julio, así como, muy probablemente, en un torneo libre que se efectuará en Chicago a fines del mismo mes por premios ascendentes a \$10,000, y en el campeonato del distrito Metropolitano de Nueva York, que se jugará los días 16, 17 y 18 de julio.

JURADO ENTRE LOS 5 MEJORES DEL MUNDO

En Inglaterra defendió los colores de los Estados Unidos

El cuarteto que capitanea Jurado se halla ahora rumbo a Europa, para participar en el campeonato libre británico que se disputará en Escocia a principios de junio, y en torneos en Francia y tal vez otro país. Jurado, como es sabido, ha obtenido varias veces el campeonato libre de la Argentina y es reconocido como uno de los mejores jugadores del mundo. Ha hecho unas tres visitas a Europa, donde se ha distinguido sobranamente. En 1929, después de jugado el desafío por la copa Ryder entre los Estados Unidos e Inglaterra, Jurado fue incluido en el equipo norteamericano en un desafío especial y en sustitución de Al Espinosa, el jugador estadounidense de origen español, quien tuvo que regresar urgentemente a Chicago, su ciudad natal. La aceptación de Jurado por los componentes del equipo de los Estados Unidos fue unánime, haciéndose muy popular entre todos los visitantes a Europa, por su carácter y la excelencia de su juego.

Inglaterra elimina a Mónaco en Europa

PLYMOUTH, Inglaterra, 24 de abril.—(A. P.) Inglaterra avanzó hoy a la segunda etapa de las eliminatorias de la Copa Davis, al derrotar al equipo de Mónaco, cosa que le da una ventaja de 3-0 en victorias.

C. H. Kingsley y G. P. Hughes se adjudicaron el partido decisivo esta tarde derrotando a Gallepe y V. M. Landau, de Mónaco, por 6-0, 6-2 y 6-0.

Los dos primeros partidos individuales los ganó el argentino H. W. (Bunny) Austin y F. J. Perry con tres victorias y la excelencia de su juego.

Defendiendo los colores norteamericanos, Jurado jugó en Glen Eagle, Escocia y en Manchester, Inglaterra.

Un circo visita el hospital Bellevue, para delicia de los pacientes

Un circo de la ciudad hizo ayer una visita al hospital Bellevue, a producir una hora de alegría a los 2,300 pacientes, especialmente a los centenares de niños que no podían darse el gusto de sus compañeros de edad por sus propios pasos.

Los páticos y corredores de paseo del hospital estaban llenos de niñas, niñas y niñas, desde las cuales los pacientes se recreaban con las muecas y chistes de los payasos.

Entre los pequeños que se sintieron más felices fue John Dillon, paralítico quien ha estado en el hospital nueve años, de los diez que cuenta, y quien nunca ha dejado de asistir a este negocio anual. También Anthony Bruno, de diez años de edad, cuyos brazos y piernas no le permiten andar; y John Whitney, de 12 años de edad, impedido también en andar. En el hospital se encontraba también Bob Wise, uno de los miembros del circo, quien cayó enfermo hace algunos meses.

Los payasos Buck Baker y Félix Adler hicieron las delicias de los pequeños.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

APRENDA A BAILAR

EN EL MAS BELLO SALON DE BAILAR DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches

150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos

BROADWAY DANCLAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

GUIA DEL LECTOR

Bole del Centro Español de Elizabeth, N. J., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Newark, N. J., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Nueva York, N. Y., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Philadelphia, Pa., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Washington, D. C., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Baltimore, Md., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Boston, Mass., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Chicago, Ill., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de St. Louis, Mo., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Detroit, Mich., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Cleveland, Ohio, a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Pittsburgh, Pa., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Cincinnati, Ohio, a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Indianapolis, Ind., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kansas City, Mo., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Omaha, Neb., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Denver, Colo., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Salt Lake City, Utah, a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Portland, Ore., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de San Francisco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Los Angeles, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de San Diego, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Phoenix, Ariz., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Albuquerque, N. M., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Fe, N. M., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Las Vegas, Nev., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Reno, Nev., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Sacramento, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de San Jose, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Fresno, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Modesto, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Stockton, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Bakersfield, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Wasco, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Arvin, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Hanford, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Visalia, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Coalinga, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Santa Clarita, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Palmdale, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Lancaster, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del Centro Español de Kernville, Calif., a las 3.30 p. m.

Bole del

El teatro antiguo español

(Continuación de la p. 6.)
Cualquier otra. Cuando en Inglaterra la Iglesia de Roma había perdido todo su poder espiritual...

(Continuará)

Venganza de mujer

Por SIR ARTHUR CONAN DOYLE

EL INTERPRETE GRIEGO

Cira aventura de SHERLOCK HOLMES



—A tal vez la fuerza de la mujer, agarrando a la cabeza del hombre...

SHERLOCK HOLMES. El Ritual de los Musgraves. XXII



—¿Quién puede decir si un conocimiento histórico...

Alquileres

Apartmentos amueblados
STREET 554 West, Apartamento 3...

Apartmentos sin amueblar

STREET 240 W. Apartamento 4...

Alquileres

Continuación—Cuartos
113 STREET 142 W. Lindos aptos...

Colocaciones

Continuación
HOMBRES—NO ESTAN OCIOSOS...

Escuelas

Continuación
INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA...

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
CIRUJANO DENTISTA...

Profesionales

Continuación
DR. DOMINGO MASTACHE
Optometría y óptico español...

Varios

Continuación—Mudanzas
SANTOS VAN CO.
103 W. 103 St. Teléfono Academy 2-7529...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Alquileres

Continuación—Cuartos
113 STREET 142 W. Lindos aptos...

Colocaciones

Continuación
HOMBRES—NO ESTAN OCIOSOS...

Escuelas

Continuación
INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA...

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
CIRUJANO DENTISTA...

Profesionales

Continuación
DR. DOMINGO MASTACHE
Optometría y óptico español...

Varios

Continuación—Mudanzas
SANTOS VAN CO.
103 W. 103 St. Teléfono Academy 2-7529...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Colocaciones

Enseñanza—Hombres
HOMBRES—NO ESTAN OCIOSOS...

Escuelas

Idiomas
INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA...

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
CIRUJANO DENTISTA...

Profesionales

Continuación
DR. DOMINGO MASTACHE
Optometría y óptico español...

Varios

Continuación—Mudanzas
SANTOS VAN CO.
103 W. 103 St. Teléfono Academy 2-7529...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Colocaciones

Enseñanza—Hombres
HOMBRES—NO ESTAN OCIOSOS...

Escuelas

Idiomas
INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA...

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
CIRUJANO DENTISTA...

Profesionales

Continuación
DR. DOMINGO MASTACHE
Optometría y óptico español...

Varios

Continuación—Mudanzas
SANTOS VAN CO.
103 W. 103 St. Teléfono Academy 2-7529...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Patentes

Continuación
DESCRIBA POR NUESTRO METODO...

Vertical text on the far left edge of the page, including 'Alquileres', 'Apartmentos amueblados', 'Apartmentos sin amueblar', etc.

Vertical text in the second column from the left, including 'Alquileres', 'Colocaciones', 'Escuelas', etc.

Vertical text in the third column from the left, including 'Escuelas', 'Idiomas', 'Profesionales', etc.

Vertical text in the fourth column from the left, including 'Profesionales', 'Varios', 'Patentes', etc.

Vertical text on the far right edge of the page, including 'El teatro antiguo español', 'Ventas', 'Muebles no reclamados', etc.

Horizontal text at the bottom of the page, including 'Ayuntamiento de Madrid' and other notices.

